

ABSTRACT

ANDRI ALGHONI (2014). **The Messages Revealed through Kimberly's Struggle to Escape from Poverty as seen in Jean Kwok's *Girl in Translation***. Yogyakarta: Department of English Letters, Faculty of Letters, Sanata Dharma University.

This study discusses the book entitled *Girl in Translation* by Jean Kwok. The objective of this study is to show that there are some messages that the author tries to deliver. There are three problems analyzed. These problems cover the description of Kimberly's poverty, Kimberly's struggle to escape from poverty, and the messages that revealed through Kimberly's Struggle.

To answer the problems, the writer uses four theories. The first theory used is theory of character. This theory is used because the writer analyzes a character. The second theory is theory of poverty. It is used to give understanding about poverty. The third theory is theory of struggle. This theory is used to give explanation about struggle. The fourth theory is theory of message. This theory is used to reveal the messages in the novel. In this study, the writer uses objective approach. Objective approach is chosen by the writer since the writer only focus in the intrinsic elements of the novel.

For this study, the writer conducts library research. By taking this method, the writer can be closer to the text. Then the analysis is done by researching the data or theories by finding it in the books or internet.

At last, the result of this study is the writer finds that there are some messages that the writer tries to deliver through Kimberly's struggle. The main character, Kim Chang or called Kimberly, She is an eleven year old girl who moved from Hong Kong to New York. In New York Kimberly lived in poverty but because she studied hard and worked hard, she finally can escape from poverty and become a surgeon. Although her life is difficult but she never gives up and keeps her education as her priority. Through education finally Kimberly can escape from poverty. The writer finds that the messages revealed through Kimberly's struggle are education is a way to escape from poverty and never give up.

ABSTRAK

ANDRI ALGHONI (2014). **The Messages Revealed through Kimberly's Struggle to Escape from Poverty as seen in Jean Kwok's *Girl in Translation***. Yogyakarta: Jurusan Sastra Inggris, Fakultas Sastra, Universitas Sanata Dharma.

Study ini membahas buku berjudul *Girl in Translation* oleh Jean Kwok. Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menunjukkan bahwa ada pesan-pesan yang ingin disampaikan oleh pengarang. Ada tiga masalah yang akan dianalisis. Masalah-masalah ini mencakup gambaran kemiskinan yang dialami Kimberly, perjuangan Kimberly untuk keluar dari kemiskinan, dan pesan yang terungkap melalui perjuangan Kimberly.

Untuk menjawab permasalahan, penulis menggunakan empat teori. Teori pertama yang digunakan adalah teori karakter. Teori ini digunakan karena penulis menganalisis karakter dalam novel. Teori kedua adalah teori kemiskinan. teori ini digunakan untuk memberikan pemahaman tentang kemiskinan. Teori ketiga adalah teori perjuangan. Teori ini digunakan untuk memberikan penjelasan mengenai perjuangan. Teori keempat adalah teori pesan. Teori ini digunakan untuk mengungkapkan pesan dalam novel. Dalam penelitian ini, penulis menggunakan pendekatan objektif. Pendekatan objektif dipilih oleh penulis karena penulis hanya fokus pada unsur-unsur intrinsik novel.

Untuk penelitian ini, penulis menggunakan riset pustaka. Dengan mengambil metode ini, penulis dapat lebih dekat dengan teks. Maka analisis dilakukan dengan meneliti data atau teori dengan mencari di buku atau internet.

Akhirnya, hasil dari penelitian ini penulis menemukan bahwa ada beberapa pesan yang ingin disampaikan oleh pengarang melalui perjuangan Kimberly. Karakter utama, Kim Chang atau dipanggil Kimberly, Dia adalah seorang anak perempuan berusia sebelas tahun yang pindah dari Hong Kong ke New York. Di New York Kimberly hidup dalam kemiskinan tetapi karena ia belajar keras dan bekerja keras, dia akhirnya bisa keluar dari kemiskinan dan menjadi ahli bedah. Meskipun hidupnya sulit tapi dia tidak pernah menyerah dan terus menjaga pendidikan sebagai prioritas utamanya. Melalui pendidikan akhirnya Kimberly bisa lepas dari kemiskinan. Penulis menemukan bahwa pesan-pesan yang terungkap melalui perjuangan Kimberly adalah pendidikan merupakan jalan untuk keluar dari kemiskinan dan jangan pernah menyerah.